

# TIPPTOPP. GESUND IM MUND UND RUNDHERUM

ПРОГРАММА ПО ПОДДЕРЖАНИЮ ЗДОРОВЬЯ ПОЛОСТИ РТА В  
ВЕНСКИХ ДЕТСКИХ САДАХ И ШКОЛАХ



## ВИЗИТ К СТОМАТОЛОГУ ДВА РАЗА В ГОД

Посещайте **со своим ребенком стоматолога два раза в год** – не дожидаясь появления зубной боли.

В стоматологическом кабинете вы также получите **информацию об уходе за зубами и о бесплатных процедурах.**

Программа «Tipptopp. Gesund im Mund und rundherum» помогает маленьким жителям Вены сохранить здоровье полости рта и зубов. **Сегодня ваш ребенок узнал много нового на эту тему и получил подарок. Расспросите его!**

Если вас интересует **дополнительная информация на тему «Здоровье полости рта»**, посетите наш сайт

[www.tipptopp.wien](http://www.tipptopp.wien)



## СОВЕТЫ О ТОМ, КАК СОХРАНИТЬ ЗДОРОВЬЕ ПОЛОСТИ РТА



**Перечень многочисленных стоматологических клиник Вены** вы найдете на сайте [www.tipptopp.wien/downloads](http://www.tipptopp.wien/downloads)



В ходе телефонного **консультирования по вопросам здоровья по телефону 1450** вы также узнаете, где находится ближайший стоматолог.



Создайте условия для того, чтобы ваш ребенок **чувствовал себя хорошо**: никогда не пугайте его стоматологом и рассказывайте ему о **преимуществах здоровых зубов.**

Impressum: Medieninhaberin & Herausgeberin: Wiener Gesundheitsförderung gemeinnützige GmbH – WiG, Treustraße 35-43, Stiege 6, 1200 Wien. Eigendruck.

Im Rahmen der Gesundheitsreform wurde von der Sozialversicherung und der Stadt Wien ein Landesgesundheitsförderungsfonds eingerichtet. Dieses Programm wird daraus finanziert.

# TIPPTOPP. GESUND IM MUND UND RUNDHERUM

## MUNDGESUNDHEIT IN WIENER KINDERGÄRTEN UND VOLKSSCHULEN



### ZWEI MAL PRO JAHR ZUR ZAHNÄRZTIN ODER ZUM ZAHNARZT

Gehen Sie **zwei Mal im Jahr mit Ihrem Kind zur Zahnärztin oder zum Zahnarzt** – noch bevor Schmerzen entstehen.

In der zahnärztlichen Ordination erhalten Sie auch **Informationen zur Zahnpflege und zu kostenfreien Behandlungen**.

„Tipptopp. Gesund im Mund und rundherum“ unterstützt Kinder in Wien, damit Mund und Zähne gesund bleiben. **Ihr Kind hat heute viel darüber gelernt** und ein Geschenk bekommen. **Fragen Sie nach!**

Wenn Sie **mehr zum Thema „Mundgesundheit“** erfahren wollen, besuchen Sie uns auf unserer Website unter [www.tipptopp.wien](http://www.tipptopp.wien)



### TIPPS FÜR EINEN GESUNDEN MUND



Eine **Aufstellung zahlreicher Zahnambulatorien in Wien** finden Sie unter [www.tipptopp.wien/downloads](http://www.tipptopp.wien/downloads)



Bei der telefonischen **Gesundheitsberatung unter der Nummer 1450** erfahren Sie ebenfalls, wo Sie ZahnärztInnen in Ihrer Nähe finden.



Helfen Sie mit, dass sich Ihr Kind **wohlfühlt**: Drohen Sie niemals mit dem Zahnarzt/der Zahnärztin und sprechen Sie mit Ihrem Kind über die **Vorteile gesunder Zähne**.

Im Rahmen der Gesundheitsreform wurde von der Sozialversicherung und der Stadt Wien ein Landesgesundheitsförderungsfonds eingerichtet. Dieses Programm wird daraus finanziert.